


Produktfoto / Picture:


Produktbeschreibung / Product description:	
Artikelnummer / Article number:	317602-000
Beschreibung / Description:	MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml
Produktgruppe / product group:	Sets sets
Zweckbestimmung Spritze/ Intended use of syringe:	<p>Die Spritze dient als Dosierkammer für Kontrastmittel (KM) oder Kochsalzlösung (NaCl) in der Computertomographie und Kernspintomographie. Mithilfe eines Kontrastmittelinjektors werden die Flüssigkeiten von einem Vorratsbehälter in die Spritze überführt und anschließend zur Verabreichung in den Patienten entleert.</p> <p>The syringe serves as a dosing chamber for contrast medium (CM) or saline solution (NaCl) in computed tomography and magnetic resonance imaging. By means of a contrast medium injector the fluids are transferred from a supply container to the syringe, then the syringe is emptied and the fluids are thus administered to the patient.</p>
Zweckbestimmung Patientenschlauch/ Intended use of patient line:	<p>Die Patientenschläuche dienen dem Flüssigkeitstransfer von Kontrastmittel (KM) und Kochsalzlösung (NaCl) in den Patienten in der Computertomographie und Kernspintomographie.</p> <p>The patient lines are intended for the fluid transfer of contrast medium (CM) and saline solution (NaCl) into the patient in</p>

	<p>Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p>REF 317602-000</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p>	<p>Seite 2/7</p> <p>01.04.2016</p> <p>Rev. 04.0001</p>
---	---	--


Produktbeschreibung / Product description:	
	<p>computed tomography and magnetic resonance imaging.</p>
<p>Zweckbestimmung Zubehör/ Intended use of accessories:</p>	<p>Zubehör dient zur Verbindung zwischen mehreren nicht-aktiven Medizinprodukten (Patientenschlauch, Schlauchsystem oder Spritze) oder zur Verbindung zwischen nicht-aktivem Medizinprodukt und Vorratsbehälter zum Flüssigkeitstransfer von Kontrastmitteln und Kochsalzlösung.</p> <p>Accessories serve as a connection between several non-active medical devices (patient line, tube system or syringe) or as a connection between a non-active medical device and a supply container for the fluid transfer of contrast media and saline solution.</p>
<p>Anwendung / Application:</p>	<p>Einmalprodukt/single use device</p>
<p>Anwendungshäufigkeit / Application frequency:</p>	<p>Einmalprodukt für die einmalige Anwendung an einem einzigen Patienten.</p> <p>Single use device intended for single use on a single patient.</p>
<p>Kompatibel mit / compatible with:</p>	<p>Accutron MR</p> <p>Standard Luer-Lock-Anschluss / Standard ISO Luer-Lock connector</p>

	Produktdatenblatt / Product data sheet REF 317602-000 MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml	Seite 3/7 01.04.2016 Rev. 04.0001
---	--	---

Leistungsbeschreibung Spritze / Performance description syringe			
Max. Druck / max. pressure:	21 bar / 305 psi		
Füllvolumen / Filling volume:	65 ml	Restvolumen / residual volume of liquid	0,3 ml

Leistungsbeschreibung Patientenschlauch / Performance description patient line	
Max. Druck / Max. pressure:	21 bar / 305 psi
Füllvolumen / Filling volume NaCl:	0,86 ml
Leitungslängen / Tube length NaCl:	320 mm
Leitungsdimensionen Tube dimensions NaCl:	$\varnothing_i = 1,9\text{mm} = \varnothing_i$ $\varnothing_a = 3,35\text{mm} = \varnothing_o$
Füllvolumen / Filling volume KM:	0,31 ml
Leitungslängen / Tube length KM:	80 mm
Leitungsdimensionen Tube dimensions KM:	$\varnothing_i = 1,9\text{mm} = \varnothing_i$ $\varnothing_a = 3,35\text{mm} = \varnothing_o$
Füllvolumen Patientenanschluss / Filling volume patient connection:	4,15 ml
Leitungslängen Patientenanschluss / Tube length patient connection:	1800 mm
Leitungsdimensionen Patientenanschluss / Tube dimensions patient connection:	$\varnothing_i = 1,9\text{mm} = \varnothing_i$ $\varnothing_a = 3,35\text{mm} = \varnothing_o$
Ventiltechnik / valve technology:	Mikrobiologisch und virologisch sicher Microbiologically and virologically safe Selbstschließend / self-closing Öffnungsdruck 200mbar \pm 50mbar / Opening pressure 200mbar \pm 50mbar

Leistungsbeschreibung Spikes/ Performance description spikes	
Max. Druck / Max. pressure:	---
Füllvolumen / Filling volume:	0,1 ml

	<p>Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p>REF 317602-000</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p>	<p>Seite 4/7</p> <p>01.04.2016</p> <p>Rev. 04.0001</p>
---	---	--

Materialangaben / Material data:	
<p>Materialien Spritze</p> <p>Materials of syringe:</p>	<p>Spritzenkörper / Syringe body: PET</p> <p>Kolben / Plunger: PC</p> <p>Dichtelement/Sealer: synthetic rubber</p>
<p>Materialien Patientenschlauch</p> <p>Materials of patient line:</p>	<p>Schlauch / tube: PVC, no DEHP</p> <p>LL-Konnektor / Luer-Lock connector: PC</p> <p>Schraubkappe / screw cap: ABS</p>
<p>Materialien Spikes</p> <p>Materials of spikes:</p>	<p>Spike / spike: ABS</p> <p>Verschlusskappe / sealing cap: PE</p> <p>Filtermembran/ filter membrane: PP</p>
<p>Angabe Sterilbarriere-Sytem</p> <p>Sterile barrier system:</p>	<p>Peel-Off Hardblister-Verpackung</p> <p>Peel off hard blister packaging</p>
<p>Materialien Sterilbarriere-System</p> <p>Materials sterile barrier system:</p>	<p>Medizinisches Spezialpapier 60g/m²</p> <p>Special medical paper 60g/m²</p> <p>PA/PE Multilayer coextrudierte Folie</p> <p>PA/PE multilayer coextruded film</p>
<p>Materialien Außenkarton</p> <p>Materials outer carton:</p>	<p>Wellpappe / Corrugated cardboard</p>
<p>Außenkarton Dimensionen</p> <p>Dimensions outer carton:</p>	<p>555 mm x 400 mm x 365 mm</p>

	<p>Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p>REF 317602-000</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p> <p>MR-Set ELS 65 ml</p>	<p>Seite 5/7</p> <p>01.04.2016</p> <p>Rev. 04.0001</p>
---	---	--

Weitere Informationen / further information:	
CE-Kennzeichen CE mark:	CE 0482
Klassifizierung (MDD) Classification (MDD):	Klasse IIa / Class IIa
UMDNS Code:	15-265
GMDN Code:	16545
Haltbarkeit / Shelf life:	3 Jahre / 3 years
Sterilisation / Sterilisation:	Ethylenoxid / Ethylene oxide
Lagerbedingungen Storage conditions:	<p>Lagertemperatur / storage temperature: 10°C – 30°C</p> <p>relative Luftfeuchte / relative humidity: 30% r.L. – 80% r.L.</p> <p>Vor Sonnenlicht geschützt und trocken im geschlossenen Karton aufbewahren.</p> <p>Store in the closed carton, protected from direct sunlight and in a dry place.</p>
Hersteller Manufacturer:	<p>MEDTRON AG</p> <p>Hauptstrasse 255</p> <p>66128 SAARBRÜCKEN</p> <p>Germany</p>
Barcode Innerblister Barcode inner blister:	(01)14250288600932(10)123456789(17)yymdd
Barcode Außenkarton (Box) Barcode outer carton (box):	(01)34250288600936(10)123456789(17)yymdd
HS Code:	90183900
Gewicht Produkt / Product weight:	149,4 g
Gewicht Außenkarton Weight of outer carton (box):	1637 g
Menge pro Außenkarton Quantity per outer carton:	50 Stck./ pcs.
Mindestbestellmenge Minimum order quantity:	1 Box
Gewicht Versandeinheit (= 1 Box) Weight per shipping unit:	9107 g

Label:

Produkt / Product:

TO OPEN, PEEL HERE ↗

MED(TRON[®] AG
GERMANY

MR- Set ELS 65ml

P: 21 bar / 305 psi

2 x ELS 65ml (Easy Loading Syringe)
1 x MR-Schlauchsystem mit Ventilen/
MR-tube system with valves
1 x Standard Spike
1 x Minispike

STERILE EO   

LOT



REF 317602-000

 **MEDTRON AG**
Hauptstraße 255, 66128 Saarbrücken, GERMANY

REV 04/2016  0482 Made in China

BARCODE

Außenkarton / outer carton:



MR-Set ELS 65ml

P: 21 bar / 305 psi 50 Stück / 50 pieces

2 x ELS 65ml (Easy Loading Syringe)
1 x MR-Schlauchsystem mit Ventilen/
MR-tube system with valves
1 x Standard Spike
1 x Minispike

















LOT

REF 317602-000




MEDTRON AG
Hauptstraße 255, 66128 Saarbrücken, GERMANY
REV 04/2016

Made in China



BARCODE


	Produktdatenblatt / Product data sheet karta techniczna produktu REF 317602-000 MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml	Seite strona 1/7 01.04.2016 Rev. 04.0001
---	--	---

Produktfoto / Picture **zdjęcie:**




Produktbeschreibung / Product description: opis produktu	
Artikelnummer / Article number: numer artykułu	317602-000
Beschreibung / Description: opis	MR-Set ELS 65 ml <i>MR-Set ELS 65 ml</i>
Produktgruppe / product group: grupa produktów	Sets Sets zestawy
Zweckbestimmung Spritze/ <i>Intended use of syringe:</i> zastosowanie strzykawki:	<p>Die Spritze dient als Dosierkammer für Kontrastmittel (KM) oder Kochsalzlösung (NaCl) in der Computertomographie und Kernspintomographie. Mithilfe eines Kontrastmittelinjektors werden die Flüssigkeiten von einem Vorratsbehälter in die Spritze überführt und anschließend zur Verabreichung in den Patienten entleert.</p> <p><i>The syringe serves as a dosing chamber for contrast medium (CM) or saline solution (NaCl) in computed tomography and magnetic resonance imaging. By means of a contrast medium injector the fluids are transferred from a supply container to the syringe, then the syringe is emptied and the fluids are thus administered to the patient.</i></p> <p>strzykawka służy jako komora dozowania środka kontrastowego (CM) lub roztworu soli fizjologicznej (NaCl) w tomografii komputerowej i rezonansie magnetycznym. Za pomocą wstrzykiwacza środka kontrastowego płyny są przenoszone z pojemnika zasilającego do strzykawki, następnie strzykawka jest opróżniana i w ten sposób płyny są podawane pacjentowi.</p>

<p>Zweckbestimmung</p> <p>Patientenschlauch/</p> <p><i>Intended use of patient line:</i></p> <p>zastosowanie linii pacjenta</p>	<p>Die Patientenschläuche dienen dem Flüssigkeitstransfer von Kontrastmittel (KM) und Kochsalzlösung (NaCl) in den Patienten in der Computertomographie und Kernspintomographie.</p> <p><i>The patient lines are intended for the fluid transfer of contrast medium (CM) and saline solution (NaCl) into the patient in computed tomography and magnetic resonance imaging. linie pacjenta przeznaczone są do transferu płynnego środka kontrastowego (CM) i roztworu soli fizjologicznej (NaCl) do pacjenta w tomografii komputerowej i rezonansie magnetycznym.</i></p>
---	---

	Produktdatenblatt / Product data sheet karta techniczna produktu REF 317602-000 MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml	Seite strona 2/7 01.04.2016 Rev. 04.0001
---	--	--


Produktbeschreibung / Product description: opis produktu	
Zweckbestimmung Zubehör/ <i>Intended use of accessories:</i> zastosowanie akcesoriów	Zubehör dient zur Verbindung zwischen mehreren nicht-aktiven Medizinprodukten (Patientenschlauch, Schlauchsystem oder Spritze) oder zur Verbindung zwischen nicht-aktivem Medizinprodukt und Vorratsbehälter zum Flüssigkeitstransfer von Kontrastmitteln und Kochsalzlösung. <i>Accessories serve as a connection between several non-active medical devices (patient line, tube system or syringe) or as a connection between a non-active medical device and a supply container for the fluid transfer of contrast media and saline solution.</i> akcesoria służą jako połączenie pomiędzy kilkoma nieaktywnymi urządzeniami medycznymi (linia pacjenta, system rurek lub strzykawka) lub jako połączenie pomiędzy nieaktywnym urządzeniem medycznym a pojemnikiem zasilającym do transferu płynów środków kontrastowych i roztworu soli fizjologicznej.
Anwendung / <i>Application:</i> zastosowanie	Einmalprodukt/ <i>single use device</i> urządzenie jednorazowego użytku
Anwendungshäufigkeit / <i>Application frequency:</i> częstotliwość stosowania	Einmalprodukt für die einmalige Anwendung an einem einzigen Patienten. <i>Single use device intended for single use on a single patient.</i> wyrób jednorazowy przeznaczony do jednorazowego użycia u jednego pacjenta.
Kompatibel mit / <i>compatible with:</i> kompatybilny z	Accutron MR Standard Luer-Lock-Anschluss / <i>Standard ISO Luer-Lock connector</i> Accutron MR standardowe złącze Luer-Lock

	Produktdatenblatt / Product data sheet karta techniczna produktu REF 317602-000 MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml	Seite 3/7 01.04.2016 Rev. 04.0001
---	--	--


Leistungsbeschreibung Spritze / Performance description syringe opis działania strzykawki			
Max. Druck / <i>max. pressure:</i> max. ciśnienie	21 bar / 305 psi		
Füllvolumen / <i>Filling volume:</i> objętość napełniania	65 ml	Restvolumen / <i>residual volume of liquid</i> objętość resztkowa cieczy	0,3 ml

Leistungsbeschreibung Patientenschlauch / Performance description patient line opis działania linia pacjenta	
Max. Druck / <i>Max. pressure:</i> max. ciśnienie	21 bar / 305 psi
Füllvolumen / <i>Filling volume NaCl:</i> objętość napełniania NaCl	0,86 ml
Leitungslängen / <i>Tube length NaCl:</i> długość rurki NaCl	320 mm
Leitungsdimensionen <i>Tube dimensions NaCl:</i> wymiary probówki NaCl:	$\varnothing i = 1,9\text{mm} = \varnothing i$ $\varnothing a = 3,35\text{mm} = \varnothing o$
Füllvolumen / <i>Filling volume KM:</i> objętość napełniania KM:	0,31 ml
Leitungslängen / <i>Tube length KM:</i> długość rurki KM	80 mm
Leitungsdimensionen <i>Tube dimensions KM:</i> wymiary rurki KM	$\varnothing i = 1,9\text{mm} = \varnothing i$ $\varnothing a = 3,35\text{mm} = \varnothing o$
Füllvolumen Patientenanschluss / <i>Filling volume patient connection:</i> objętość napełniania przyłącze pacjenta	4,15 ml
Leitungslängen Patientenanschluss / <i>Tube length patient connection:</i> długość rury przyłącze pacjenta	1800 mm
Leitungsdimensionen Patientenanschluss / <i>Tube dimensions patient connection:</i> wymiary rurki przyłącze pacjenta	$\varnothing i = 1,9\text{mm} = \varnothing i$ $\varnothing a = 3,35\text{mm} = \varnothing o$
Ventiltechnik / <i>valve technology:</i> technologia zaworów	Mikrobiologisch und virologisch sicher <i>Microbiologically and virologically safe</i> Selbstschließend / <i>self-closing</i> Öffnungsdruck 200mbar \pm 50mbar / <i>Opening pressure 200mbar \pm 50mbar</i> bezpieczny mikrobiologicznie i wirusologicznie / samozamykający się / ciśnienie otwarcia 200mbar \pm 50mbar

Leistungsbeschreibung Spikes/ <i>Performance description spikes</i> opis działania ostrza	
Max. Druck / <i>Max. pressure</i> : max. ciśnienie	---
Füllvolumen / <i>Filling volume</i> : objętość napełniania	0,1 ml


	<p align="center">Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p align="center">karta techniczna produktu</p> <p align="center">REF 317602-000</p> <p align="center">MR-Set ELS 65 ml</p> <p align="center">MR-Set ELS 65 ml</p>	<p align="right">Seite strona</p> <p align="right">4/7</p> <p align="right">01.04.2016</p> <p align="right">Rev. 04.0001</p>
---	---	---

Materialangaben / Material data: dane materiałowe	
<p>Materialien Spritze <i>Materials of syringe:</i> tworzywo strzykawki</p>	<p>Spritzenkörper / <i>Syringe body</i>: PET Kolben / <i>Plunger</i>: PC Dichtelement/<i>Sealer</i>: synthetic rubber korpus strzykawki: PET Trzpień: PC Element uszczelniający/uszczelniaacz: guma syntetyczna</p>
<p>Materialien Patientenschlauch <i>Materials of patient line:</i> materiały linii pacjenta</p>	<p>Schlauch / <i>tube</i>: PVC, no DEHP LL-Konnektor / <i>Luer-Lock connector</i>: PC Schraubkappe / <i>screw cap</i>: ABS Schlauch / <i>tube</i>: PVC, no DEHP LL-Konnektor / <i>Luer-Lock connector</i>: PC tuba: PVC, bez DEHP złącze Luer-Lock: PC zakrętka: ABS rurka: PVC, bez DEHP</p>
<p>Materialien Spikes <i>Materials of spikes:</i> tworzywo ostrza</p>	<p>Spike / <i>spike</i>: ABS Verschlusskappe / <i>sealing cap</i>: PE Filtermembran/ <i>filter membrane</i>: PP ostrze: ABS / kapturek uszczelniający: PE, membrana filtracyjna: PP</p>
<p>Angabe Sterilbarriere-System <i>Sterile barrier system:</i> system barier sterylnych</p>	<p>Peel-Off Hardblister-Verpackung <i>Peel off hard blister packaging</i> opakowania twarde typu blister</p>
<p>Materialien Sterilbarriere-System <i>Materials sterile barrier system:</i> materiałowy system bariery sterylne</p>	<p>Medizinisches Spezialpapier 60g/m² <i>Special medical paper 60g/m²</i> PA/PE Multilayer coextrudierte Folie <i>PA/PE multilayer coextruded film</i> specjalny papier medyczny 60g/m² folia wielowarstwowa koekstrudowana PA/PE</p>
<p>Materialien Außenkarton <i>Materials outer carton:</i> materiał karton zewnętrzny</p>	<p>Wellpappe / <i>Corrugated cardboard</i> tekstura falista</p>
<p>Außenkarton Dimensionen <i>Dimensions outer carton:</i> zewnętrzne wymiary opakowania</p>	<p>555 mm x 400 mm x 365 mm</p>

	<p align="center">Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p align="center">karta techniczna produktu</p> <p align="center">REF 317602-000</p> <p align="center">MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml</p>	<p align="right">Seite strona</p> <p align="right">5/7</p> <p align="right">01.04.2016</p> <p align="right">Rev. 04.0001</p>
---	---	--

Weitere Informationen / further information: dodatkowe informacje	
CE-Kennzeichen <i>CE mark:</i> oznaczenie CE	CE 0482
Klassifizierung (MDD) <i>Classification (MDD):</i> klasyfikacja (MDD)	Klasse IIa / <i>Class IIa</i> klasa IIa
UMDNS Code: kod UMDNS	15-265
GMDN Code: kod GMDN	16545
Haltbarkeit / <i>Shelf life:</i> okres ważności	3 Jahre / <i>3 years</i> 3 lata
Sterilisation / <i>Sterilisation:</i> sterylizacja	Ethylenoxid / <i>Ethylene oxide</i> Tlenek etylenu
Lagerbedingungen <i>Storage conditions:</i> warunki przechowywania:	Lagertemperatur / <i>storage temperature:</i> 10°C – 30°C relative Luftfeuchte / <i>relative humidity:</i> 30% r.L. – 80% r.L. Vor Sonnenlicht geschützt und trocken im geschlossenen Karton aufbewahren. <i>Store in the closed carton, protected from direct sunlight and in a dry place.</i> temperatura przechowywania: 10°C - 30°C / wilgotność względna: 30% r.L. - 80% r.L. Przechowywać w zamkniętym kartonie, chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i w suchym miejscu.
Hersteller <i>Manufacturer:</i> producent	MEDTRON AG Hauptstrasse 255 66128 SAARBRÜCKEN Germany
Barcode Innerblister <i>Barcode inner blister:</i> kod kreskowy na wewnętrznym blisterze	(01)14250288600932(10)123456789(17)yymmdd
Barcode Außenkarton (Box) <i>Barcode outer carton (box):</i> kod kreskowy na zewnętrznym kartonie (skrzyni):	(01)34250288600936(10)123456789(17)yymmdd
HS Code: kod HS	90183900
Gewicht Produkt / <i>Product weight:</i> waga produktu	149,4 g
Gewicht Außenkarton <i>Weight of outer carton (box):</i> waga kartonu zewnętrznego (skrzyni)	1637 g
Menge pro Außenkarton <i>Quantity per outer carton:</i> ilość w opakowaniu zbiorczym	50 Stck./ pcs.

Mindestbestellmenge <i>Minimum order quantity:</i> minimalna ilość zamówienia	1 Box
Gewicht Versandeinheit (= 1 Box) <i>Weight per shipping unit:</i> waga na jednostkę przesyłki	9107 g

	<p align="center">Produktdatenblatt / Product data sheet</p> <p align="center">karta techniczna produktu</p> <p align="center">REF 317602-000</p> <p align="center">MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml</p>	<p align="right">Seite strona 6/7 01.04.2016 Rev. 04.0001</p>
---	--	---

Label:

Produkt / Product: produkt

TO OPEN, PEEL HERE 



MR- Set ELS 65ml

P: 21 bar / 305 psi

2 x ELS 65ml (Easy Loading Syringe)
1 x MR-Schlauchsystem mit Ventilen/
MR-tube system with valves
1 x Standard Spike
1 x Minispike

STERILE EO

LOT

REF











MEDTRON AG
Hauptstraße 255, 66128 Saarbrücken, GERMANY

REV 04/2016


0482

Made in China

BARCODE

	Produktdatenblatt / Product data sheet karta techniczna produktu REF 317602-000 MR-Set ELS 65 ml MR-Set ELS 65 ml	Seite strona 7/7 01.04.2016 Rev. 04.0001
---	--	---

Außenkarton / outer carton: karton zewnętrzny



MR-Set ELS 65ml

P: 21 bar / 305 psi 50 Stück / 50 pieces

2 x ELS 65ml (Easy Loading Syringe)
1 x MR-Schlauchsystem mit Ventilen/
MR-tube system with valves
1 x Standard Spike
1 x Minispike

LOT

REF

317602-000











MEDTRON AG
Hauptstraße 255, 66128 Saarbrücken, GERMANY
REV 04/2016 Made in China

CE

0482

BARCODE

MATERIAŁY ZUŻYWALNE – jednorazowego użytku.

Dwugłowicowe pompy wstrzykujące do Rezonansu Magnetycznego Accutron MR Firmy
Medtron AG.

Zestaw jednorazowy (tylko na 1 pacjenta)



MR-Set ELS 65ml

NR. 317602-000

OPIS TECHNICZNY

Zestaw jednorazowy o wytrzymałości do 21 barów/305 psi składający się z:
Dwóch strzykawek z naniesioną miarką o pojemności 65 ml.
Systemu rurek (długość złącza Y od jednego do drugiego wkładu 45 cm) z zintegrowanym wężykiem pacjenta 180 cm.
Dwóch ostrzy do napełniania wkładów.
Wszystkie składowe zestawu znajdują się w jednym opakowaniu (1 zestaw=1 pacjent).